

olivat lainvastaisesti jättäneet vastaamatta valittajan 6.10.2009 päiväämään kirjeeseen, sekä velvoittamisvaatimus ja suojatoimenpiteitä koskeva vaatimus

## **Ratkaisu**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Fernando Marcelino Victoria Sánchez velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 27.10.2011 – komissio vastaan Puola**

**(asia C-311/10)**

(Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen – Direktiivi 2007/46/EY – Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksyminen – Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti – Puutteellinen täytäntöönpano)

1. *Jäsenvaltiot – Veloitteet – Direktiivien täytäntöönpano – Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättämisen perustelua, joka koskee tulkintaan liittyviä vaikeuksia, ei voida hyväksyä (SEUT 258 artikla) (ks. 16 kohta)*
2. *Unionin oikeus – Tulkinta – Monikieliset säädöstekstit – Kieliversioiden eroavuudet – Kyseessä olevan säädöksen systematiikan ja tarkoituksen huomioon ottaminen (ks. 18 kohta)*

3. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Direktiivit – Täytäntöönpano jäsenvaltioissa – Selkeän ja täsmällisen täytäntöönpanon vaatimus – Se, että teknisten seikkojen ja direktiivin soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen määrittelyä koskevia liitteitä mahdollisesti myöhemmin muutetaan, ei vaikuta velvollisuuteen panna direktiivi täytäntöön (SEUT 288 artiklan kolmas kohta) (ks. 24, 25 ja 77 kohta)*
4. *Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne – Komission on osoitettava, että jäsenvaltio ei ole noudattanut jäsenyysvelvoitteitaan – Olettamat, joita ei voida hyväksyä – Jäsenvaltioille direktiivillä asetetun tiedonantovelvollisuuden noudattamatta jättäminen – Seuraukset (SEU 4 artiklan 3 kohta; SEUT 17 ja SEUT 258 artikla) (ks. 30, 32, 33 ja 52 kohta)*
5. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Direktiivit – Täytäntöönpano jäsenvaltioissa – Direktiivin täytäntöönpano ilman lainsäädäntötoimea – Edellytykset – Direktiivin täyden soveltamisen takaavan yleisen oikeudellisen sääntelyn olemassaolo (SEUT 288 artiklan kolmas kohta) (ks. 40 ja 47 kohta)*
6. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Direktiivit – Täytäntöönpano jäsenvaltioissa – Täysimääräisen täytäntöönpanon vaatimus (SEUT 288 artiklan kolmas kohta) (ks. 48 ja 50 kohta)*

## **Aihe**

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle 5.9.2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY (puitedirektiivi) (EUVL L 263, s. 1) noudattamisen edellyttämien säännösten määräajassa tapahtuvan antamisen laiminlyönti

## **Ratkaisu**

- 1) Puolan tasavalta ei ole noudattanut puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle 5.9.2007 annetun

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY 48 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ilmoittanut Euroopan komissiolle tämän direktiivin täytäntöönpanoa varten annettuja lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

- 2) Puolan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2007/46 48 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 3) Puolan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 27.10.2011 –  
komissio vastaan Puola**

**(asia C-362/10)**

(Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen – Direktiivi 2003/98/EY – Julkisen sektorin hallussa olevien tietojen uudelleenkäyttö – Tietetyt artiklat on pantu täytäntöön virheellisesti tai niitä ei ole pantu täytäntöön säädetyssä määräajassa)

1. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Direktiivit – Täytäntöönpano jäsenvaltioissa – Direktiivin täytäntöönpano ilman lainsäädäntötoimea – Edellytykset – Direktiivin täysimääräisen soveltamisen takaavan yleisen oikeudellisen sääntelyn olemassaolo (SEUT 288 artiklan kolmas kohta; Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/98) (ks. 46 ja 60 kohta)*